TRIESTE, Venerdì 1 Settembre 19..
A. XXII Fond.: 1881 Distruzione: 24 Maggio 1915
Rinascita 20 Novembre 1919 - Nuova Serie N. 7691

Municipio di Trieste
Segreteria Generale
TRIESTE

IL PICCOLO

Uffici del giornale: Via Silvio Pellico N. 8
TELEFONI: Direzione: 93852 - Redazione: 78-53
Amministrazione: 93851 - Unione Pubblicità: 94044
Ogni numero cent. 30; arretrati cent. 60

ABBONAMENTI (a mezzo posta): al «Piccolo» Italia, Albania, Impero e Colonie per anno L. 75, per semestre ... trimestre L. 20; Estero: L. 160, L. 81, L. 41; con edizione del lunedì: Italia, Albania, Impero e Colonie: L. 88, L. 45, L. 23.50; Estero: L. 185, L. 94, L. 48. L'abbonamento può cominciare da qualunque giorno, ma deve finire col trimestre solare. Abbonamenti a Trieste: via S. Pellico 4, pt.; da fuori: vaglia postale all'Amministrazione del giornale, via Silvio Pellico 8-II.

INSERZIONI: Prezzi per mm. d'altezza (larghezza una colonna): Commerciali L. 5; Mortuari L. 12 (compartecipazioni al lutto L. 24); Comunicati L. 7; Finanziari, legali L. 9. Nel corpo del giornale: asterischi, cinema, onorificenze, nozze, lauree, ecc., L. 9. Collettivi: vedi ultima pagina. Tasse in più. Pagamenti anticipati. Nessuna responsabilità per pubblicazioni in giorni e posti prefissi. Rivolgersi all'Unione Pubblicità Italiana Soc. An., Trieste, via Silvio Pellico 4, telefono 94044.

Gli anglo-americani bloccati a nord di Parigi

Contrattacchi tedeschi nel settore di Beauvais
Sette navi e un caccia affondati dagli U-Boote

Fronte francese, 31

Il Comunicato del Comando supremo delle Forze armate tedesche, diramato dal Quartier generale del Führer, reca sulle operazioni in Occidente:

A nord di Parigi, il nemico, che incalza aspramente sui nostri movimenti di sganciamento, è stato bloccato. Contro colonne d'attacco nemiche che dal settore di Beauvais puntano verso nord, sono in corso dei contrattacchi.

Nel settore di Laon-Reims le nostre truppe sono impegnate in gravi combattimenti con forze corazzate nemiche che in direzione nord-est e nord hanno potuto realizzare ulteriore guadagno di terreno.

Nella valle del Rodano la pressione nemica è andata crescendo specialmente verso Valenza. Tutti gli attacchi nemici sono stati colà sbaragliati nel corso di duri combattimenti.

Il fuoco di rappresaglia contro Londra è proseguito di giorno e di notte.

Nella Manica e nell'Oceano Indiano sottomarini hanno affondato in duri combattimenti 6 navi nemiche di complessive 36 mila tonnellate, un caccia, nonchè una nave di sorveglianza ed hanno abbattuto un apparecchio nemico.

Nel settore nord, l'andamento della battaglia non permette di stabilire una determinata linea di fronte. L'accanimento della lotta, gli attacchi e i contrattacchi rendono la situazione fluida e solo grosso modo si può oggi precisare che la linea del fronte dalla costa settentrionale segue quasi parallelamente il corso della Senna inferiore, fino alla regione di Pontoise. Da questa località a sud dell'Oise la linea si sposta verso nord-est nella zona di Soissons, da cui devia in direzione sud-est e gira come un grande arco a nord e a occidente della Marna, fino al territorio del canale omonimo.

Su questo tratto di fronte il nemico, che si era spinto sulla strada Vernon-Gisors, è stato fermato a nord di questa località. Fra la Marna e il settore dei fiumi Aisne e Oise, si combatte intorno a tre infiltrazioni nemiche. Particolarmente forte è la pressione esercitata dagli anglo-americani nella zona di Laon, dove gli invasori hanno sferrato numerosi attacchi verso nord-est, verso est e sud-est. Altre formazioni avversarie si spingono da Chalons sur Marne in direzione delle sorgenti dell'Aisne e da Vitry le François in direzione del canale della Marna. In tutta la zona sono in corso duri alterni combattimenti.

In Bretagna la pressione avversaria contro Brest e Lorient non ha permesso al nemico di conseguire alcun successo. In scontri di carattere locale sono stati distrutti numerosi carri armati britannici.

Davanti a Saint Malo la batteria costiera della Marina germanica a Cecembre è stata ieri nuovamente e senza successo bombardata dagli anglo-americani. Gli artiglieri della Marina germanica continuano la lotta.

Nelle ultime 24 ore l'attività aerea nemica sulla zona di battaglia francese è stata assai debole, come nei giorni scorsi. In seguito alle sfavorevoli condizioni atmosferiche, gli anglo-americani non hanno potuto impiegare le loro formazioni di bombardieri pesanti per sostenere le truppe di terra. Aerei da caccia germanici in missione di pattuglia sulle zone di combattimento del bacino della Senna e dell'Aisne non hanno potuto osservare i movimenti del nemico causa la pessima visibilità. La notte scorsa alcuni aerei nemici hanno sorvolato la Manica spingendosi sulla Francia occidentale. Per contro una formazione di aerei pesanti germanici ha diretto un attacco concentrico contro Soissons, che era stata occupata poche ore prima dalle truppe motorizzate americane. Numerose bombe esplosive di grosso calibro e grandi quantità di bombe incendiarie hanno raggiunto i concentramenti delle truppe americane.

Ludwig Sertorius, a proposito delle operazioni sul fronte occidentale, comunica:

La difesa elastica germanica è molto mobile e fa fronte agli alleati che tentano un'operazione di accerchiamento in grande stile nello Champagne, per tagliare fuori tutte le truppe germaniche che combattono nella parte nord-occidentale della Francia. I gruppi corazzati germanici sono riusciti con un contrassalto di sorpresa a respingere nuovamente nella regione di Troyer l'ala di accerchiamento nemica che si spingeva innanzi, non lontano da Saint Dizier. Si tratta di un corpo motorizzato americano. Questi gruppi germanici, come quelli presso Chalons ad est di Reims, costituiscono una minaccia per il fianco destro della massa della III Armata statunitense avanzante nella regione del corso medio della Marna fino a Vesle e con puntate corazzate fino ad Aisne.

Com'era da aspettarsi, alle Divisioni del generale Patton attaccanti a sud è stata alleggerita la manovra di forzamento del settore della media Marna fra Epernay e Chateau Thierry, con la penetrazione nel settore fra la Marna e l'Aisne di quelle forze della I Armata statunitense spintesi lunedì da Parigi fino a Oreq e martedì rinforzate da truppe fresche anche verso est e nord-est. In tale situazione era senza senso e in disaccordo col principio della difesa elastica il voler tenere fisse le posizioni della difesa sulla media Marna.

La puntata del cuneo di infiltrazione americano ha ora raggiunto Chemins des Dames, a nord-est di Soissons. Anche il suo fianco sinistro può considerarsi ora molto esposto. Non appare impossibile che gli alleati, di fronte al colpo all'indietro ricevuto dalla loro ala in movimento nello Champagne meridionale, possano tentare di sviluppare la loro infiltrazione sull'Aisne in una penetrazione tattica in direzione di Laon e Saint Quintin, non foss'altro per mantenersi saldi nell'idea di un grande accerchiamento. Insomma la situazione nell'intero territorio tra le Argonne e l'Oise può considerarsi fluida. Non si può però parlare in questo momento di una situazione critica.

La Reuter ha avuto un grosso infortunio. In un comunicato trasmesso questa notte, l'Agenzia inglese ha diramato una notizia secondo la quale 92 mila prigionieri germanici sarebbero stati catturati nella sacca di Falaise tra il 10 e il 25 agosto. «Si tratta di un errore marchiano — ha dovuto rettificare l'Agenzia — poichè il numero dei prigionieri catturati si aggira sui 20 mila».

La stampa inglese sottolinea il valore delle truppe germaniche combattenti in Francia. Il Manchester Guardian rileva tra l'altro come l'eroica resistenza dei presidi di Saint Malo, Saint Nazaire, Brest, Tolone e Marsiglia abbiano considerevolmente rallentato il ritmo operativo alleato. Inoltre anche l'afflusso dei rifornimenti alle truppe d'invasione è stato ostacolato gravemente dalla tenace difesa tedesca che non ha permesso agli anglo-americani di utilizzare i porti. Il commentatore militare della radio britannica ha dovuto rilevare che è una pericolosa illusione credere che l'Esercito germanico in Francia possa andare incontro ad un crollo.

Un corrispondente militare tedesco è riuscito ad entrare nottetempo nella Capitale francese ed ha percorso alcune vie della città senza essere disturbato da nessuno. Egli ha potuto assicurarsi che alcuni centri isolati germanici continuano la loro resistenza contro un avversario che possiede una schiacciante superiorità numerica. Verso mezzanotte si è venuto a trovare nel centro di un tumulto fra soldati francesi e un corteo di borghesi che sventolavano una grande bandiera rossa, durante il quale venivano sparate delle fucilate. Da numerose finestre della città sventolavano le bandiere rosse. Durante tutta la notte si sentivano fucilate e detonazioni, il che lasciava supporre che i comunisti cercavano di impedire ai degaullisti di prendere in mano la direzione degli affari. Circa l'alimentazione della città, il corrispondente aveva notato un fortissimo rialzo dei prezzi.

L'arma sottomarina germanica ha riportato nuovi successi nel corso di accaniti combattimenti, svoltisi nella Manica, al largo della costa d'invasione nella Francia del Nord e nelle acque dell'Oceano Indiano. Essa ha colato a picco 6 navi mercantili per un totale di 36 mila tonnellate, nonchè un cacciatorpediniere e una nave scorta. Un sottomarino ha pure abbattuto un bombardiere.

Nel settore sud continuano i movimenti di sganciamento dei reparti germanici. Gli attaccanti, nonostante il forte impiego di artiglieria e di aviazione, non sono riusciti ad ostacolare la manovra tedesca e non sono riusciti ad oltrepassare la linea Loriel-Dromme. A nord-ovest di Valenza reparti della Wehrmacht hanno rioccupato alcuni capisaldi dei quali si erano precedentemente impossessati gruppi di terroristi.

La Transocean informa che i movimenti di ripiegamento nella valle del Rodano sono costantemente sottoposti alla forte pressione delle truppe d'invasione incalzanti. A sud di Valenza l'avversario ha cercato di ostacolare alle retroguardie germaniche il passaggio del fiume Dromme. Di fronte all'energica reazione dei reparti germanici che si ritirano sempre combattendo, questo tentativo di scompaginare il movimento dei tedeschi è fallito.

Ad onta dell'imponente ammassamento di artiglierie gli anglo-americani non sono riusciti nella valle del Rodano a procedere oltre la linea Loriel-Dromme. A nord-ovest di Valenza, dove l'Ysere sbocca dalle montagne, alcuni caposaldi, momentaneamente occupati dai terroristi, sono stati rioccupati dai germanici. Lungo le vie di ripiegamento giacciono i resti di carri armati britannici e americani e di numerosi automezzi distrutti in seguito alla violenta reazione tedesca.

Radio Londra ha confermato stamane la riconquista di Briançon da parte delle truppe tedesche, com'era stato annunciato ieri dalla Agenzia d'informazioni germanica. L'annunciatore ha detto testualmente: «Proprio in questo momento ci viene comunicato che i tedeschi sono riusciti a riconquistare la città di Briançon sul confine franco-italiano».

Il News Chronicle scrive che l'Alto Comando della 7.a Armata americana, operante nella Francia meridionale, è passato dal generale Wilson ad Eisenhower.

Dopo la caduta di Parigi

Il motto della Repubblica arricchito di due nuove parole

Parigi, 31

La radio di Parigi ha comunicato martedì i nomi dei membri del Governo provvisorio della Repubblica francese. Il Presidente del Consiglio è De Gaulle; ministro degli Esteri è Renato Massigli. Quasi tutti i ministri sono o socialisti o radicali; c'è però anche un comunista, cioè Fernando Oregnier, commissario all'Aviazione.

Il presidente del Comitato francese di resistenza, Georges Bidault, ha comunicato che la quarta Repubblica di resistenza francese verrà tra breve proclamata solennemente nel Palazzo di città di Parigi. Al motto della terza Repubblica, alle parole «libertà, eguaglianza e fratellanza» si sono ora aggiunte le parole «o morte».

Molte personalità sono state arrestate in questi giorni. Tra esse si trova l'illustre scrittore Sacha Guitry; egli, lo scienziato Alex Carrell e sei altre personalità francesi, sono accusati di essere stati troppo ben visti dalle autorità tedesche.

Il membro del Governo belga Henri De Man è stato arrestato dalle forze interne francesi mentre stava per varcare la frontiera svizzera.

Durante i gravi combattimenti nelle strade della scorsa settimana a Parigi, una banda comunista che si era annidata nel Gran Palais per sottrarsi alle contromisure germaniche, ha incendiato l'edificio.

La *Tribune de Genève* scrive che la Francia occupata dagli anglo-americani è minacciata da una catastrofica crisi economica. Con l'interruzione dei rapporti con la Germania, le fabbriche francesi sono rimaste prive delle loro materie prime e si profila perciò una gigantesca disoccupazione. Si richiede dappertutto iniziativa e giustizia in favore dei lavoratori. Se non è possibile mantenere efficienti le fabbriche, bisogna incominciare i più urgenti lavori pubblici. I direttori di fabbrica sono stati invitati ad anticipare il salario agli operai, ciò che dimostra la scarsa fiducia nell'avvenire.

Le basi delle "V. 1" sono sempre in mano tedesca

Il lancio dei proiettili continua dalla Normandia e dal centro del Continente

Berlino, 31

Le nuove armi tedesche «V. 1» non sono legate alle loro basi di lancio, ma possono venire spostate con estrema facilità. Fortini e postazioni conquistate dagli Americani dopo l'occupazione dei territori francesi, e nei quali essi credevano di trovare le basi di lancio delle «V. 1», sono stati abbandonati. Il lancio dei nuovi proiettili tedeschi continua contro l'Inghilterra, e gli Anglo-americani non sono riusciti a scoprire il segreto dell'arma tedesca.

Il capo di un reparto di «V. 1» ha dichiarato ad un corrispondente di guerra, come informa il DNB, che la costruzione e l'apprestamento delle «V. 1» sono stati semplificati in modo tale da rendere possibile in ogni momento lo spostamento delle loro basi. Tanto dalla Normandia quanto dal centro del continente le «V. 1» continuano a colpire i loro obiettivi.

Un nipote di Göring caduto sul fronte normanno

Berlino, 31

Nei combattimenti del fronte normanno, a quanto apprende il *D N B*, il tenente Helmut Göring, nipote del Maresciallo del Reich, ha trovato morte eroica quale aviatore da caccia in combattimento aereo. Il caduto è il quinto nipote del Maresciallo del Reich che ha dato la sua vita alla Patria.

Perchè Maurice Chevalier fu assassinato dai "maquis"

Belfort, 31

Da Parigi il *D N B* apprende ora alcuni particolari sull'assassinio del noto attore Maurice Chevalier, ucciso dai «maquis». Chevalier, il quale non si occupava di politica, si era assunto il compito, durante l'occupazione tedesca di Parigi, di mettere la sua popolarità e la sua arte al servizio dei sinistrati e di coloro che erano stati particolarmente colpiti dalla guerra. Nel febbraio di quest'anno Chevalier aveva ricevuto una «sentenza di morte» da parte dei banditi francesi, a causa della sua attività artistica, considerata come un tradimento contro la Francia. Chevalier non si era curato di questa minaccia ed ha continuato le sue rappresentazioni.

Poco dopo l'ingresso degli anglo-americani a Parigi, Chevalier fu assalito a poca distanza dalla sua abitazione da un gruppo di terroristi e bastonato a sangue. I terroristi cessarono dal colpirlo quando egli non diede più segno di vita. Poco dopo Chevalier ricoperto di sangue fu trovato da due giovani scolare, ma il loro aiuto era giunto troppo tardi.

(Luce-Cleri)

Soldati di una Divisione repubblicana in linea agli ordini del Maresciallo Graziani

SUL FRONTE ITALIANO

Attacco nemico sbaragliato sulla costa adriatica

Fronte italiano, 31

Il Comunicato del Comando supremo delle Forze armate tedesche, diramato dal Quartier generale del Führer, reca sulle operazioni in Italia:

In Italia, lungo la costa adriatica il nemico su largo fronte è passato nuovamente ad un attacco in stile con forte impiego di aviatori da battaglia, di artiglieria e di carri armati e con l'appoggio di unità navali. Esso ha potuto ottenere delle infiltrazioni locali presso Urbino e presso Pesaro. Ad opera dei nostri contrattacchi i gruppi di assalto nemici infiltratisi sono stati sbaragliati. A sud-ovest di Pesaro, in due punti di infiltrazione, continuano gli accaniti combattimenti.

L'ala destra dell'VIII Armata britannica è passata nuovamente all'attacco su un vasto fronte dalla costa adriatica ai monti ad occidente di Urbino. L'offensiva nemica è stata appoggiata dal fuoco di incrociatori e torpediniere anglo-americani e da numerose squadriglie d'aviazione. Nonostante la preponderanza d'armi, l'avversario non ha conseguito alcun successo degno di nota. Un gruppo corazzato che era riuscito a penetrare nella città di Pesaro è stato annientato dalla difesa germanica.

Si lotta tuttora accanitamente contro tre piccole infiltrazioni britanniche ad occidente della strada costiera e ad occidente di Urbino.

Nella zona di Firenze, limitata attività delle opposte artiglierie. Sull'Arno, nel settore di Pisa, è stato stroncato un attacco.

Nobile lettera della vedova di un milite forestale caduto

Milano, 31

Colpito da piombo nemico, decedeva in servizio, a Fanano di Modena, il milite forestale Francesco Pilati. La vedova Serbia Tintori ha scritto al comandante della Guardia della montagna e delle foreste la seguente nobile lettera: «Grata per le affettuose vostre parole di cordoglio, di cui volevo a suo tempo ringraziare, ma la ferita era talmente profonda ed aperta per cui ho dovuto attendere fino ad ora. Esprimo il mio più sentito grazie a voi ed a tutti i forestali, assicurandovi che benchè oltremodo addolorata sono orgogliosa dell'olocausto di mio marito, che sarà di esempio a tutti i suoi camerati che egli tanto amava. Serberò nel mio cuore perenne ricordo del Corpo a cui mio marito apparteneva e che con zelo ha servito per ben 12 lunghi anni. Siatemi vicini e tutti uniti sapremo superare questi duri momenti che la Patria ci impone. Sicurissima della vostra riuscita, sia grato il mio augurale saluto a voi ed ai vostri militi uniti allo spirito del mio caro scomparso».

La condanna a morte di cinque fuori-legge a Torino

Torino, 31

Stanotte si è riunito in Torino il Tribunale straordinario di guerra, per giudicare 5 individui appartenenti a bande armate operanti in danno delle organizzazioni civile e militare della Repubblica sociale italiana. Il Tribunale ha condannato tutti alla pena di morte mediante fucilazione alla schiena. La esecuzione è avvenuta stamane alle 7, in prossimità del Ristorante degli artisti dove, per opera dei fuorilegge, il giorno precedente fu consumato un abbominevole crimine.

Numerose bombe su Oriago

Venezia, 31

Aerei incursori nemici hanno sorvolato questa mattina numerose città e la zona dell'estuario e della provincia, sganciando numerose bombe su Oriago, dove alcune case sono rimaste distrutte. Una casa incendiata da uno spezzone ha continuato ad ardere durante le ore della notte. Altre bombe sono state sganciate nella zona di Ponte di Brenta, nel patavino.

Aspre critiche della «Tass» all'atteggiamento del Governo bulgaro

Stoccolma, 31

Il redattore diplomatico dell'Agenzia sovietica *Tass* attacca il Governo bulgaro, al quale rimprovera il doppio giuoco che questi farebbe con la sua dichiarazione di neutralità. L'affermazione del Presidente del Consiglio e del ministro degli Affari Esteri di Bulgaria, secondo cui essi aspirerebbero alla pace ed avrebbero l'intenzione di svolgere una nuova politica, indipendente e neutra, è qualificata dal redattore della *Tass* come ipocrita. L'Agenzia sovietica dichiara che con questa affermazione si è voluto ingannare deliberatamente l'opinione pubblica bulgara e che si tratta di una manovra subdola, intesa a fuorviare i rappresentanti dell'opposizione parlamentare bulgara.

L'Unione sovietica è decisa a svolgere, parallelamente all'offensiva militare in Romania, una intensificata pressione politica sulla Bulgaria e sulla Turchia, per costringerle a cooperare all'espulsione dalla Penisola balcanica delle armate tedesche. Notizie dalla Russia e dall'America giunte a Stoccolma confermano che tanto i bulgari, quanto i romeni, sarebbero già stati avvertiti in proposito. La *Pravda* scrive che l'Unione sovietica ha fatto sapere a Sofia di non potersi accontentare di una semplice passività della Bulgaria.

L'arrivo a Mosca di una delegazione romena

Stoccolma, 31

A quanto riferisce la *Tass*, è arrivata a Mosca una delegazione governativa romena per trattare sulla conclusione di un armistizio. Della delegazione fanno parte anzitutto i complici bolscevichi della cricca dei traditori reali. Mosca si è dichiarata finalmente pronta a trattare con la cricca di Michele sulle condizioni d'armistizio. Questo è una chiara dimostrazione che finora non hanno avuto luogo simili trattative e che per lo meno non hanno portato ad alcun risultato. Re Michele ha dunque mentito, e ciò bisogna sempre tener presente, allorchè egli nel suo proclama aveva destato l'impressione di essersi già accordato con i sovietici. Il popolo romeno dovrà ormai rassegnarsi a lasciarsi dettare le condizioni d'armistizio dal Cremlino e i traditori della cricca di Re Michele le dovranno accettare, di qualsiasi natura esse siano.

Precisazioni di Paasikivi sul suo viaggio ad Helsinki

Stoccolma, 31

Il ben noto uomo di Stato Paasikivi, in una intervista accordata all'*Agenzia telegrafica svedese*, ha dichiarato che tutte le voci circolanti sul suo conto in relazione alla discussione sull'atteggiamento finlandese, sono assolutamente infondate. Il suo ritorno ad Helsinki è dovuto solamente alla chiusura della stagione balneare a Nadendal. Egli ha dichiarato inoltre di non essere incaricato di alcuna missione politica e che egli non ne aveva alcuna intenzione. *(Stefani)*

Goebbels su "Das Reich"

La fede e le armi fattori decisivi per la vittoria

Berlino, 31

Il dott. Goebbels intitola il suo articolo sul settimanale *Das Reich* «La fermezza della nostra fede». Egli afferma che gli avversari impiegano tutte le forze disponibili per raggiungere entro quest'anno la decisione finale. Dato che non è possibile che venga immediatamente uguagliato il vantaggio tecnico dei nostri avversari, il popolo tedesco deve impiegare tutta la sua forza per padroneggiare le attuali difficoltà. Già fin d'ora si può affermare che fra breve il popolo tedesco supererà con pieno successo il momentaneo periodo difficile, e che la situazione militare volgerà a favore della Germania.

Non bisogna contare soltanto, così continua il dott. Goebbels, sulle nuove meravigliose armi, le quali da sola saranno una garanzia per la vittoria. Bisogna cercare di comprendere e di padroneggiare il problema cardinale che rappresenta la guerra nella vita dei popoli. Questi due fattori vanno considerati in tutta la loro importanza. Sarebbe falso voler affermare che la guerra moderna è soltanto una questione di guerra morale, come pure sarebbe falso che questa sia esclusivamente una questione della tecnica. Bisogna ottenere un perfetto equilibrio tra la tecnica e il morale se si vuole raggiungere la vittoria. La storia dimostrerà più tardi che noi, nelle singole fasi di questo conflitto, siamo riusciti a raggiungere un tale equilibrio. Noi combattiamo questa immane lotta per il destino del nostro popolo ed il fatto che noi impieghiamo tutta la nostra forza morale e tecnica, corrisponde alla logica semplice della condotta di guerra.

E' chiaro che in questo momento il nostro spirito si trovi ad essere superiore al potenziamento bellico. Bisogna per questo — ed è il nostro dovere — equilibrare la forza materiale a quella spirituale. Nelle passate quattro settimane sono stati fatti, in questo senso, progressi enormi. Il nostro popolo deve sopportare sacrifici ancora più duri, ma proprio in questo si trova il perno della vittoria. Oggi non importa più osservare dove combattiamo, ma come combattiamo. Non dobbiamo lasciarci contrariare dalle preoccupazioni e dai pesi che sono legati con una tale condotta di guerra. Bisogna pensare che lo avversario non può combattere ancora per molto tempo. In questa estate e nel prossimo autunno, i nostri avversari hanno tentato e tenteranno di ottenere una decisione definitiva impiegando tutta le loro forze militari. Lo stesso è accaduto l'inverno scorso, quando essi hanno tentato di spezzare il nostro morale ed i nostri nervi con il terrorismo aereo. Questi due progetti sono destinati al fallimento più completo. Con il passare del tempo, noi saremo forse obbligati a sopportare nuovi sacrifici, ma questo irrigidirà ancora di più la nostra volontà di resistenza. Alla fine la vittoria sarà nostra, perchè il nostro popolo è deciso a tutto. Le minaccie dei nostri nemici non possono turbare la fermezza della nostra fede, la quale non si basa sulla loro debolezza, ma esclusivamente sulla nostra forza.

Il fattore tempo incubo dei Comandi alleati

Stoccolma, 31

«Il fattore tempo è oggi decisivo»: questa proposizione si ripete da qualche giorno continuamente nei rapporti dei corrispondenti statunitensi ed in genere negli articoli dei giornali ango-americani. Eisenhower ritiene evidentemente necessario contrapporsi al concetto diffuso in Inghilterra e negli Stati Uniti che la guerra sia già decisa. I corrispondenti di guerra hanno ricevuto l'ordine di sottolineare in tutti i modi che i più gravi combattimenti devono ancora venire. Uno dei motivi di questo voltafaccia risiederebbe nel fallimento della manovra a tenaglia in Francia che avrebbe dovuto accerchiare e distruggere le truppe tedesche. In uno dei rapporti statunitensi si legge: «Fino a che non riusciamo a battere decisamene sul campo la Wehrmacht, non possiamo parlare di vittoria. E' necessario però conseguire tale decisione il più presto possibile, affinchè i tedeschi non possano impiegare nuove forze».

Il violento urto bolscevico infranto in Transilvania

Fronte orientale, 31

Il Comunicato del Comando supremo delle Forze armate tedesche, diramato dal Quartier generale del Führer, reca sulle operazioni all'Est:

In Romania la pressione nemica è andata aumentando in direzione di Ploesti.

Ai confini sud-orientali della Transilvania, rinnovati violenti attacchi dei bolscevichi sono stati infranti.

Sul resto del fronte orientale, nella giornata di ieri, si sono avute azioni combattive di maggior rilievo solo a nord-est di Varsavia dove il tentato sfondamento sovietico verso la città è stato nuovamente reso vano dopo la distruzione di altri 24 carri armati.

Bombardieri nordamericani hanno intrapreso attacchi terroristici contro Brema e Kiel, sfruttando il tempo che era sfavorevole alla difesa.

Altri attacchi di bombardieri nemici sono stati diretti contro alcune località dell'Ungheria.

La scorsa notte singoli apparecchi britannici hanno lanciato bombe sulla regione del Reno e del Meno.

In Romania la pressione dei bolscevichi in direzione di Ploesti si è ieri accentuata. Sui passi dei Carpazi orientali nuovi violenti attacchi del nemico sono stati respinti dalle truppe germaniche e ungheresi.

Fra la Vistola e il Narev i sovietici hanno esercitato ieri una certa pressione solamente a nord-est di Varsavia. Nel corso di accaniti combattimenti è stata eliminata una infiltrazione nemica. Sono stati distrutti 24 carri armati bolscevichi.

A nord-ovest di Modohn attacchi più deboli dei bolscevichi sono stati respinti. Nella regione di Dorpat, contrattacchi germanici in corso da due giorni, sono stati coronati da nuovi successi, malgrado la tenace resistenza nemica.

Dopo ripetuti attacchi di forti formazioni di apparecchi da combattimento e da battaglia effettuati contro concentramenti di carri armati e di truppe nella zona baltica, la Luftwaffe ha continuato la sua attività nella notte sul 31, bombardando soprattutto le vie di rifornimento sovietiche. L'epicentro di queste efficaci operazioni notturne si è trovato nella zona a nord di Modohn, dove ricognitori tedeschi hanno osservato forti concentramenti di carri armati e di fanterie avversarie. I velivoli da battaglia notturni si sono lanciati sugli obiettivi scaricando numerosissime bombe a volo radente. Inoltre sono stati effettuati parecchi attacchi sulla zona di confine ungherese e sui Carpazi sud-orientali. Le formazioni tedesche hanno pure bombardato località occupate e colonne sovietiche. Da tutte queste operazioni gli apparecchi tedeschi sono ritornati incolumi alle loro basi.

I sottomarini germanici hanno partecipato con successo nella seconda quindicina di luglio alla lotta contro le forze navali sovietiche nel Golfo di Finlandia. Nel corso di attacchi alla superficie e in immersione, essi hanno inflitto al nemico la perdita di numerose navi da guerra.

Il Bollettino finnico

Deboli attacchi respinti

Helsinki, 31

L'odierno Bollettino finnico reca: «Sull'Istmo della Carelia l'attacco di una compagnia nemica è stato respinto a nord di Karisalmi. Presso Sapor e Vuoksalmi sono stati respinti in alcuni punti gli attacchi di piccoli reparti nemici. Dai rimanenti fronti nulla da segnalare».

Un appello di Horia Sima ai soldati dell' Esercito romeno

Berlino, 31

La Wilhelmstrasse ha dichiarato che Horia Sima, capo della Guardia di ferro, si trova in stretto contatto col Governo nazionale romeno.

Dalla frontiera romena egli ha diretto un appello all'Esercito romeno, bollando con aspre parole il tradimento di Re Michele e della sua cricca. Horia Sima ha affermato che la guerra non è ancora decisa poichè la Germania spiega ora tutta la sua forza per conseguire la vittoria. Tutte le parole con cui i traditori vogliono giustificare la loro azione, non sono altre che una manovra dietro la quale si trovano gli ebrei e i massoni. Nessun ufficiale e nessun soldato romeno può giustificarsi se obbedisce agli ordini dei traditori, perchè l'azione compiuta significa la morte del popolo romeno. Il compito dell'Esercito romeno è di difendere il Paese dal bolscevismo. Tutti i sacrifici sopportati sarebbero vani se la Romania non sorgesse ora come un sol uomo. Ogni ufficiale e ogni soldato romeno devono perciò fare di tutto per annientare il Governo dei traditori. Oggi s'impone una sola parola: «Difendere la Romania dal bolscevismo».

Incursioni sulla Slovacchia

Bratislava, 31

Si annuncia ufficialmente che nella mattinata del 29 agosto, apparecchi alleati hanno eseguito una incursione al disopra del territorio della Slovacchia occidentale e centrale. Le bombe sganciate su villaggi a volo radente hanno causato perdite fra la popolazione e danni materiali.

Mobilitazione totale nel Reich

Tutti i teatri tedeschi hanno chiuso ieri i battenti

Berlino, 31

Nel quadro dell'impiego totale del popolo tedesco per i lavori bellici, tutti i teatri tedeschi chiudono oggi i loro battenti. Il settimanale *Das Reich* pubblica a tale proposito delle cifre interessanti: la Germania possiede complessivamente 300 teatri tra statali, provinciali e comunali, con un personale complessivo, fra artisti drammatici, cantanti, danzatrici, suonatori, personale d'amministrazione, direttori artisti e tecnici, senza contare il personale tecnico, di oltre 42 mila persone. A questi devono aggiungersi ancora 41 teatri privati con 1943 persone, 30 teatrini provinciali con 1000 persone e 18 teatrini per contadini con 200 componenti.

Sofia richiama l'inviato a Vichy

Sofia, 31

L'*Agenzia d'informazioni bulgara* comunica che in seguito alla nuova situazione creatasi in Francia, l'inviato bulgaro a Vichy, Kirof, è stato richiamato. *(D N B)*

Città danese bombardata

Copenaghen, 31

Durante la notte sul 30 agosto bombardieri britannici che sorvolavano la Danimarca hanno lanciato su Vorupkaer bombe le quali hanno totalmente distrutto intere file di case di abitazione e danneggiato numerose altre. Fra la popolazione civile sono stati fino ad ora contati 6 morti e 48 feriti. Colonne di soccorso provenienti dalle città vicine sono state mitragliate a volo radente dagli aerei britannici.

Da Oslo si apprende che aerei britannici hanno mitragliato al largo di Hammerfest alcuni pescherecci norvegesi.

Roosevelt e Churchill si incontreranno a Quebec

Stoccolma, 31

La conferenza progettata fra Churchill e Roosevelt avrà luogo fra breve a Quebec nel Canadà.

CRONACA DELLA CITTÀ

ANNONARIA ED ALTRE NORME

Proroga per il prelevamento dei grassi e dei generi da minestra

La direzione dei Servizi dell'alimentazione comunica che i prelevamenti per il mese di agosto per quanto riguarda i grassi e i generi da minestra sono prorogati a tutto il 15 settembre p. v.

Proroga del termine della distribuzione di patate

La direzione dei Servizi dell'alimentazione comunica che, per necessità tecniche, il termine dell'ultima nonchè quello delle precedenti distribuzioni di patate viene prorogato a tutto 10 settembre.

Latte condensato reintegrato

L'ENAL comunica che l'odierna razione di latte condensato zuccherato reintegrato in distribuzione alla popolazione civile prenotata presso le rivendite, è fissata in mezzo decilitro per persona.

Ritiro di spezzati

Da oggi tutti i dettaglianti distributori possono ritirare all'Ufficio annonario comunale, Servizio controllo cedole, gli spezzati del sapone relativi al mese di agosto.

I buoni di prelevamento del mese di agosto

Tutti gli alimentaristi, droghieri, salumai, panificatori, ecc. sono invitati a versare entro domani, all'Ufficio annonario comunale, Servizio controllo cedole, i buoni di prelevamento relativi al mese di agosto. All'atto del versamento dei buoni stessi dovranno essere pure presentate le denuncie delle giacenze della pasta, riso, farina da polenta, farina da pane e farina per pastificazione. L'Ufficio Municipale sarà a tale scopo aperto, oggi e domani ultimo giorno, dalle 8 alle 20 ininterrottamente.

Entro oggi gli esercizi pubblici sono invitati a versare all'Ufficio annonario comunale, Servizio controllo cedole, i buoni di prelevamento dei generi da minestra, del pane e i controbuoni dei grassi ritirati ai propri clienti nel mese di agosto.

L'Ufficio Municipale sarà aperto dalle 8 alle 20 ininterrottamente.

Per le mense aziendali

Entro oggi tutte le mense aziendali devono versare all'Ufficio annonario comunale, Servizio controllo cedole, gli spezzati dei grassi suini carnosi relativi alla prima quindicina del mese di settembre. All'atto del versamento degli spezzati stessi sarà rilasciato uno spezzato per il prelevamento dell'olio per il fabbisogno della prima settimana del mese in corso.

Prezzi dei dadi con estratto di proteine animali

L'Unione dei commercianti comunica:

La Sezione provinciale dell'alimentazione, con sua nota n. 20303 del 21 corrente, ha determinato nella seguente misura i prezzi dei dadi col 31 per cento di estratto di proteine animali (Ditta E. Galbani). All'ingrosso lire 580 per 1000 dadi semplici; al dettaglio cent. 70 il pezzo.

Distribuzione del sapone da bucato

Il Consiglio provinciale dell'economia comunica che la razione del sapone da bucato per i mesi di agosto e settembre è fissata in grammi 75 di sapone e grammi 50 di lisciva. Per il mese di agosto potrà essere prelevata, per ora, solo la razione di sapone, mentre la lisciva sarà successivamente distribuita con i buoni di prelevamento relativi al mese di settembre. Per coloro che non hanno prelevato il sapone nel mese di agosto, il termine utile è stato prorogato a tutto il 10 settembre.

L'inizio della distribuzione per il mese di settembre sarà dato con un successivo comunicato.

L'oscuramento dalle 21 alle 6

Il Prefetto della provincia di Trieste, vista la propria ordinanza del 10 giugno 1940 concernente l'attuazione dell'oscuramento; ritenuta la necessità di fissare nuovi limiti di orario per l'osservanza dell'oscuramento stesso; visto l'art. 19 del T. U. della Legge comunale e provinciale e l'art. 2 del T. U. della Legge di P. S., ordina:

Per il periodo dal 28 agosto 1944 e fino a nuovo ordine le disposizioni emanate per l'attuazione dell'oscuramento con la ricordata ordinanza del 10 giugno 1940, debbono essere osservate dalle ore 21 alle 6 del giorno successivo. *Gli ufficiali e gli agenti della forza pubblica cureranno la rigorosa osservanza della presente ordinanza. I contravventori sono passibili delle sanzioni previste dall'art. 650 del C. P. che commina la pena dell'arresto fino a tre mesi e l'ammenda di lire 2000.*

Nel P. F. R.

L'Ufficio stampa federale comunica:

Gruppo fascista d'azione giovanile «Onore e Combattimento»

Domani, sabato, durante la consueta riunione del Gruppo giovanile, il camerata Carlo Carbone dirà alcune liriche di Gabriele d'Annunzio.

A questa manifestazione, che avrà inizio alle 18 precise, sono invitate le collaboratrici federali, le dopolavoriste dell'«Ariella Rea» e tutte le iscritte al P. F. R. che vi s'interessano.

Manifestazione religiosa all'Oratorio Salesiano. Oggi, alle 20 precise, nella chiesa dell'Oratorio Salesiano, in via dell'Istria 53, in occasione del 1.o venerdì del mese, avrà luogo la solita Adorazione Eucaristica. S'invitano alla simpatica cerimonia i soci della Quercia, i numerosi ex-allievi, gli uomini di A. C e i giovani dell'Associazione «D. Bosco».

Coloro che sentono pietà per la vecchiaia diano le loro oblazioni all'Istituto dei Poveri

Breve storia di un baule ovvero... "il piacere dell'onestà,,

Tale Gastone Suzzi nel dicembre 1943 si trova al Pireo al seguito delle nostre truppe colà operanti quando, un giorno, venne a sapere che l'elettricista Romano Crisam s'apprestava ad imbarcarsi su un bastimento diretto a Trieste. Il Suzzi volle subito approfittare dell'occasione per pregare il Crisam di prendersi cura di un grosso baule che intendeva spedire alla famiglia abitante nella nostra città.

— Avrei caro che tu mi facessi questo grande favore. Ho della roba nel baule e vorrei ch'essa giungesse intatta a casa mia. Come soldato non posso trascinarmi dietro un bagaglio tanto pesante ed ingombrante.

— Ma figurati! Questo favore te lo faccio volentieri. Del resto non sono io che lo porto sulle spalle, bensì il vapore!... Io mi limiterò a tenerlo d'occhio.

Combinato l'accordo il baule venne subito trasportato a bordo del piroscafo che di là a qualche ora prese il largo diretto a Trieste.

Trascorse molto tempo prima che il Suzzi potesse avere notizie della famiglia e quando le ricevette fu molto deluso nel constatare che del baule non vi si faceva alcun cenno.

— Diavolo! Dove sarà andato a finire il baule? Il piroscafo non è stato mica silurato, tant'è vero che lo ho veduto ritornare al Pireo. Allora? Oh Dio! Che il Crisam se ne sia appropriato?

Il Suzzi con questo assillante pensiero visse molti mesi e quando potè ritornare in famiglia apprese che del baule nessuno ne sapeva nulla. Preoccupato volle fare delle indagini che a nulla approdarono. Fu allora che per venirne a capo ritenne di denunciare il Crisam. Questi, interrogato dagli agenti di p. s., ammise di avere ricevuto in consegna il baule ma che poi, avendo dovuto interrompere il viaggio, fu costretto a continuarlo per ferrovia. Salito quindi su di un treno potè raggiungere senza eccessiva difficoltà Postumia, dove, appena giunto, fece proseguire il baule da solo, indirizzandolo alla famiglia del Suzzi. Convinto che il baule fosse giunto a destinazione in perfetto ordine, non ci pensò più.

— Ma il baule non è arrivato!

— Allora si sarà smarrito per la strada!

— Avete lo scontrino di spedizione?

— L'ho smarrito.

Gli agenti, punto convinti, vollero fare una minuziosa visita in casa del Crisam; visita che portò alla scoperta di alcuni particolari che aggravarono di colpo la posizione del Crisam. Infatti gli agenti poterono rinvenire delle pantofole per donna, un ferro da cavallo, una busta contenente degli appunti, tutte cose che il Suzzi riconobbe subito per sue.

Il Crisam, messo con le spalle al muro, dovette ammettere il malfatto, cioè di avere in parte venduto ed in parte regalato la roba contenuta nel baule.

— Ritenevo che al Suzzi non interessasse più di riavere il baule... Capirete, in guerra... non si sa mai...

Denunciato all'autorità giudiziaria, il Crisam è stato ora processato dal pretore, il quale, sulla scorta degli elementi probatori, ha ritenuto di condannarlo ad un mese di reclusione ed a 300 lire di multa con il beneficio della condizionale.

Pretore dott. Rossi; difesa avv. Svilocossi; cancelliere D'Ippolito.

Un furto in una galleria-ricovero

Verso le 9.30 del 26 corrente, la quarantacinquenne Maria Privileggi, abitante in via delle Lodole 12, è stata derubata, sotto la galleria Sandrinelli, della borsetta di cuoio color nero contenente documenti personali, tessere annonarie e circa 100 lire.

Tessere annonarie, olio ed altro...

Giorni fa, il quarantacinquenne Giuseppe Sedmak, abitante in via Giuliani 10, proprietario della trattoria sita in via Toti 1, ha patito, ad opera d'ignoti, un furto il cui danno, non coperto d'assicurazione, ammonta a 10 mila lire. Da un primo inventario risultano... prelevate: 50 tessere settimanali per il prelevamento dei grassi, 50 tessere per il prelevamento dei generi da minestra, 9 tovaglie, un asciugamani, 2 chilogrammi di grasso, 2 litri d'olio, 2 penne stilografiche ed un orologio da tavolo in metallo bianco.

Lenzuola che se ne vanno

La scorsa notte, degli ignoti, hanno asportato due lenzuola ad una piazza e mezza per un valore di circa 2000 lire, a Maria Di Chito, di 20 anni, la quale presentatasi ieri negli uffici del Commissariato di P. S. del quarto distretto ha denunciato il furto. Le indagini del caso hanno avuto già inizio.

LO SPORT

Le gare di nuoto e di pallanuoto all'Ausonia

Accanto ai nostri migliori allievi vedremo domani alla piscina del Bagno Ausonia gareggiare a diretto confronto, nelle gare olimpioniche dell'incontro triangolare, i campioni seniores e juniores della Triestina di nuoto, del Dopolavoro Acegat e del Dopolavoro «Ditci». Le limitazioni che il regolamento impone alla formazione della squadra della nostra più anziana società assicurano quell'equilibrio di forze che da solo è garanzia di successo tecnico e spettacolare e dal quale le due nuove Società — Acegat e Ditci — cercheranno di trarre il massimo dei vantaggi

Così il campione dei Dopolavoro Marinovich dell'Acegat e Duilio D'Ambrosi insidieranno Prekop e Spongia della Triestina sui 100 stile libero, mentre nei 400 la lotta sarà ristretta ai due ragazzi della Triestina Mazzucato e Astolfi I, ambidue in splendenti condizioni di forma. Incerta la vittoria nei 200 a rana (Cattaruzza del Ditci e Muiesan della Triestina); Gei dell'Acegat ha buone probabilità contro i fratelli Brunetti, che difenderanno i colori della Triestina.

Dopo le gare di nuoto, s'inizierà il girone finale del Torneo dopolavoristico di pallanuoto, con la partita fra il Dopolavoro Acegat, vincitore del girone eliminatorio A, e il Dopolavoro Ditci, che nell'ultima partita contro le Cooperative Operaie si è dimostrato ben degno delle finali. Le gare cominceranno alle 18. Prezzi di ingresso: indistintamente lire 8, Dopolavoro (limitati) lire 5. Alla riunione non saranno ammessi spettatori in costume da bagno.

La "finalissima,, dei ragazzi avrà luogo domenica a S. Giovanni

Per accordi intervenuti fra le due società ed il Direttorio della V Zona, la gara sospesa domenica scorsa per mancato arrivo della «Safop» di Pordenone, verrà disputata domenica prossima alle 15.45, sul campo di San Giovanni.

Dop. D. I. M. M. Sono aperte le iscrizioni alla sezione scherma, le cui lezioni avranno inizio oggi, 1.o settembre.

RODOLFO MAUCCI
Direttore responsabile
Società Editrice del «Piccolo»
Stampato presso lo
Stabilimento Tipografico Triestino

"La siora Gigia voleva vederghe ciaro,,

Merce di borsa nera e accaparratori

Riportiamo la seguente radiocronaca trasmessa alcuni giorni addietro dalla radio del Litorale Adriatico:

«Un nostro cronista si trovava l'altro ieri presso gli uffici del commissario per la repressione del mercato nero di Trieste per l'aggiornamento di certe statistiche ed ebbe così occasione di stenografare un simpatico dialogo avvenuto fra il funzionario di servizio ed una donna del popolo. Siamo quindi in grado di riportare integralmente la scenetta:

Bum, bum, bum, tre colpetti piuttosto timidi alla porta dell'ufficio e poi:

«Permesso? la scusi sior, la me permeti... gavaria de domandarghe una informazion...»

«Avanti, avanti, venite pure, buona donna. Cosa desiderate?».

«Ecco, passando de soto, quà, per via Carduci, go visto in vetrina i pupoli...»

«Ah, già, intendete la mostra contro la borsa nera...»

«Bravo, za, contro la borsa nera, contro i strozini, come che veramente ghe disemo noi. Ma... oh la scusi sior, me dismentigavo: mi son Gigia... operaia, e stago a San Giacomo. Lavoro a le ferovie — fazo la pulizia. Mio mari xe morto in Africa, povero, el iera foghista a la Cosulich e ghe ga ciapà un colpo de sol... cussì, cossa la vol sior, me toca rangiarme de lavorar per procurarghe la boba a la mularia. Veramente...»

«Quanti figli avete, signora Gigia?»

«Veramente, ghe stavo disendo sior funzionario, go tre in tuto, ma un el xe za fora de le straze; el se ga presentà regolarmente a Roian e 'desso el sta benon. El mulo el xe magnon, la capirà a la su' età, sior, ma el me ga dito che i lo trata 'sai ben e, el sa sior, insoma ghe digo ciaro, adesso el mulo el me ga dito che el sgoba volentieri a far el su' dover. El xe un bel toco de mulo, la sa sior...»

«E gli altri due sono dunque più piccoli?...»

«Ah, sì, ghe disevo, sior, la me devi scusar che la fazevo longa col mio soldatin, ma cossa la vol, me go sposà assai giovine e la vedi, adesso che el mio mulo xe grando, me par che el sia mio fradel....»

«Dunque, buona donna, che cosa desideravate...?»

«Ah sì, sior, mi la sa, son una dona del popolo, ma me piasi pensarghe su a le robe...»

«Dite, dite...»

«Bon, sior funzionario mi go capido tuto quel che se mostra con quei pupoli: l'afar del carbon, del butiro, dele scarpe, del'ebreo, ma, la me spieghi sior, come xe che ghe semo arivadi a sto punto? La scusi se son s'ceta, ma la sa che noi triestine no gavemo pei su la lingua...»

«Cara la mia signora Gigia, il darvi così su due piedi un'esauriente spiegazione sul come si sia arrivati a tal punto, non è possibile, perchè la questione è lunga e complessa. Sono fenomeni dovuti allo stato di guerra e che possono venir validamente combattuti e soppressi soltanto col concorso dei consumatori, cioè della popolazione. Se, invece la popolazione è indisciplinata....»

«Ah, ma alora xe colpa del popolo e no dei strozini...»

«No, il popolo ha una parte della colpa, cioè per quanto tollera e favorisce lo strozzinaggio.

Però difettarono anche i mezzi governativi, cioè i provvedimenti e le disposizioni di legge e principalmente l'organizzazione...»

«Alora el fassismo...»

«Il fascismo non c'entra. C'erano i sabotatori ed i traditori d'ogni risma che pullulavano nel suo seno. Infatti, condussero il Paese alle giornate del 25 luglio ed a quelle dell'8 settembre...

«Ah, sior, no la me stia ricordar quei bruti giorni... bona per noi che iera subito pronti i tedeschi per difenderne...»

«Precisamente. Ed i germanici, assumendo l'amministrazione della cosa pubblica nel Litorale Adriatico, a Milano ed altrove, trovarono la situazione alimentare in pieno caos...»

«...in cossa, sior?»

«In pieno caos...»

«Ah, sì, caus, capisso...»

«...dunque, dicevo, trovarono tutto in pieno caos, ma quello che è più triste ancora è che trovarono i magazzini di alimentari vuoti. Immaginate, cara signora Gigia, quale è stato il problema al quale il Supremo Commissario dott. Rainer dovette dirigere la sua attenzione!»

«Capisso, sior, xe vero, ma no ghe par che qualcossa se devi far? Cossa se ga fato e cossa se farà? Perchè noi, la capissi, con quei picoli...».

«Molto si è già fatto: si è istituita una commissione dei prezzi, una di controllo e che hanno portato immediati e tangibili benefici ai consumatori, cioè alla popolazione in genere. Inoltre abbiamo il commissario governativo per la repressione della «borsa nera», la cui attività è diretta contro il bagarinaggio di professione. Questi istituti sono alacremente all'opera ed i risultati di tale opera si fanno di giorno in giorno più sentire. Man, mano, siate pur certa...»

«I ga fissado el prezo de le stofe e i da fora i buoni inveze dei punti. Ma, e le stofe, dove le xe?»

«In mano degli accaparratori, lo sappiamo. Però le autorità stanno procedendo a dei sopraluoghi ed esplicano indagini che ben presto metteranno ordine anche in questo campo. Però, cara signora Gigia, per riuscire in pieno e presto, ci vuole assolutamente il vostro concorso. Se quando vi offrono merce di borsa nera, invece di comperare denunciaste e se come voi facessero tutti...»

«Pezo el tacon del buso, sior! I diria che femo la spia e poi restassimo senza roba...»

«No, non è così. Il vostro è un errore d'interpretazione: Difendere l'interesse comune dall'ingordigia di un branco di vili speculatori e di vampiri che succhiano il sangue al popolo, non significa «fare la spia»! E non restereste nemmeno senza roba, come dite voi, perchè, anzi, tutta la merce sequestrata agli speculatori verrebbe distribuita ai consumatori».

«La vol dir, sior, che tuta la merce che adesso xe sconta nei magazzini la vegnaria distribuida al popolo...?»

«Certamente. Soltanto così potreste ottenere a prezzo accessibile la merce che ora è nascosta, e per la quale gli speculatori vorrebbero tirarvi giù la pelle!»

«Bravo, za che la parla de pele, me vien in memoria el savon. La mula la ga trovà una savoneta e la 'indovini coss' che la ga pagà per lavarse un per de volte el muso? Trenta lire! Trenta lire, sior, per un toco de sasso onfegà... trenta lire, sior...!»

«Ecco, vedete: il sapone per esempio a Trieste venne fabbricato fino a poco tempo fa a josa...»

«Dove la ga dito, sior?»

«... a josa, no non è un luogo, si dice così, vuol dire in abbondanza. Dunque, dicevo; sapone ottimo, abbondante di grassi ed olii, saponette di lusso, profumatissime...»

«Sì, sì, go visto, sior bela porcaria: sabbia impastada. Pareva un toco de tera o de stuco verde e zalo...»

«Ecco, vedete, certe fabbriche di sapone che ora hanno avuto il fatto loro, sottraevano i grassi ed olii di assegnazione e li contrabbandavano alla borsa nera, invece d'impiegarli pel sapone regolare da distribuire alla popolazione in base alla tessera. Fabbricavano del sapone buono per la borsa nera ed i pezzi di stucco, come dite voi, erano per la tessera...»

«Fioi de cani, ah, la scusi, ma me xe scampà! Perchè no li impica quei là! Ladroni sporchi, ah!»

«Ecco, vedete come v'indignate? Perchè allora non collaborate, voi e le vostre compagne, le vostre amiche, ad eliminare simili vampiri? Fino ad ora le autorità hanno fatto appello all'assennatezza della gente e perciò le condanne sono state relativamente lievi. Ma d'ora innanzi, varrà il principio: a mali estremi rimedi estremi!»

«Ma magari, ostrigheta, andassi proprio ben cussì. La me permeti ancora una domanda e po ghe levo el disturbo, sior: Vien considerado strozinagio andar fora a cior un poco de magnar pai fioi?»

«E' proibito anche questo, onde non dar modo ai mestieranti di trovare delle scappatoie, ma se, infine, qualcuno porta per proprio uso familiare qualche singolo chilo di farina gialla o di patate, le autorità chiudono facilmente un occhio, semprechè risulti chiaro che non trattisi di commercio illecito.»

«Grazie sior, ghe contarò a le mie amiche tuto coss' che la me ga dito... e, ostrega, che ne capiti soto ancora i strozini!»

TEATRI E CONCERTI

"Sirenella,, al Rossetti

L'attività artistica del Comitato provinciale di Trieste dell'Opera Balilla è stata ripresa ieri al Rossetti con l'operina musicale in tre atti di Luigi Neretti «Sirenella», presentata in una fantasiosa edizione per cura del complesso filodrammatico del Ricreatorio «Giglio Padovan». Il bel lavoro del Neretti, già noto per precedenti esecuzioni, ha trovato in Tullio Ridenti un regista accorto e di buon gusto, così come le danze, che rappresentano una parte importante dello spettacolo, sono state ideate con efficace spirito inventivo da Lia De Vannieck. Tutti i piccoli esecutori hanno dato prova di intelligenza e buona volontà e meritano una parola di encomio. Particolarmente si sono distinte, sia nel canto che nel ballo e nella recitazione, Romilda Montanari, Stellia Chierico, Anita Penta, Edda Fait, Carmen Primitivo e Liliana Lipper, efficacemente coadiuvate da Giuseppina Ferrante, Giorgia Argentini, Lucia Azzarito, Licia Zoch e Annamaria Privileggi. Ricca la messa in scena e quasi sempre efficace il commento orchestrale curato e diretto dal maestro Giuseppe Sanzin. I piccoli spettatori che gremivano il teatro in ogni ordine di posti, formando essi stessi uno spettacolo gioioso e gentile, hanno trascorso un paio d'ore deliziose e senza parsimonia hanno espresso la loro soddisfazione applaudendo entusiasticamente i bravi esecutori

Domenica alle 17.30 il complesso del Ricreatorio «Ivancich» presenterà la fiaba musicale di Bucciolini e Salvatore Allegra «Le avventure di Pippo Fallatutti».

Filodrammatico. Oggi nuovo programma con la brillante commedia in un atto di Marcella Marcelli «Mamma ga mal» e varietà con Lilia Carini, Roberto De Rosè, Anna Lofano, Balletto Triestino e Cecchelin nelle sue nuove barzellette.

Fenice. Oggi ritorno di Alda Mürer e Willi con la loro nuova formazione della quale fanno parte Gisa Vannini, Lina Lanzi, Fulvio Menotti, Virgilio Masè, Doro Tenni, Carmelo Lippi ed i «Sei maniaci della musica» diretti dal maestro Montanelli. Si dà la fantasia comico-danzante «Bum! Bum! Carovana!».

Rimborso biglietti del «Convegno teatrale». Gli acquirenti dei biglietti delle due recite del Convegno teatrale alla Fenice che non hanno potuto effettuarsi per la mancanza dell'energia elettrica, possono chiedere il rimborso entro l'improrogabile termine di sabato, alle ore 12, presso la Biglietteria Centrale.

Radio Litorale Adriatico

M. 263.2 (Kc/s 1140) - Stazione I. Ore 6: musica allegra in collegamento con la Germania; 6.45: musica mattutina; 7.30: segnale orario, giornale radio e lettura programmi; 7.45: musica mattutina; 8.30: chiusura.

Ore 11: varietà musicale; 11.30: piccolo complesso diretto dal m.o Cozziani; 12: programma in collegamento con le altre stazioni italiane; 13: segnale orario, giornale radio e lettura programmi; 13.15: «Musiche allegre per i lavoratori», (piccola orchestra della R. L. A., diretta dal m.o Cergoli, e Settimino Luttazzi); 14: giornale radio in lingua tedesca; 14.15: programma in collegamento con la Germania; 15: chiusura.

Ore 16: trasmissione per le FF.AA. germaniche; 17: giornale radio in lingua tedesca e italiana e lettura programmi; 17.20: concerto pomeridiano; 18: chiusura.

Ore 18.30: giornale radio in lingua sloveno-croata; 19.30: musica varia; 19.45: commento sulla situazione politica; 20: segnale orario, giornale radio in lingua tedesca e italiana; 20.30: di melodia in melodia; 21: musiche per orchestra d'archi diretta dal m.o Luigi Toffolo; 21.30: musiche richieste; 22: giornale radio in lingua tedesca e italiana; 22.30: musiche richieste; 23: musica prima di mezzanotte (in collegamento con la Germania); 24: chiusura.

SPETTACOLI E RITROVI

NAZIONALE. 16.15: «Le due sorelle», con Gisella Uhlen. Ult. 20.15.
EXCELSIOR. 16: «Carnevale d'amore», D. Komar, J. Heesters, H. Moser. Ult. 20.
SUPERCINEMA. 15.30: «Squadriglia di eroi», con Paul Hartmann.
FILODRAMMATICO. 15.30: «La bisbetica domata», L. Silvi, A. Nazzari, P. Stoppa e Comp. Cecchelin in «Mama ga mal!» e varietà. Ult. 19.30.
FENICE. 16: «Valzer d'amore». Sulla scena: «Bum! Bum! Carovana!», fant. com. in 8 quadri con il ritorno della Compagnia Willi-Mürer.
ITALIA. 16: «Il barone di Münchhausen», capol. a colori, protagonista H. Albers.
IMPERO. 16: «Sogno bianco».
VIALE. 15.30: «Forse eri tu l'amore», con G. D'Alba (dolce storia d'amore).
MASSIMO. 15.30: «Il marito a modo mio», comicissimo, con Leni Marenbach, Heinz Rühmann.
ODEON. 15.30: «Fiamme alla frontiera», con Attila Hörbiger e G. Marus.
SAVONA. 15: «Partita vinta», una storia d'amore con Pager. Ultima ore 20.30.
MARCONI. 19 e 20.30: «Amore di ussaro», Conchita Montenegro. Dramm. passion.
AZZURRO. 15.30: «Capitan Fracassa», con Cesare De Giorgi, Clara Calamai.
RADIO. 15: «Sangue viennese», Willi Fritsch e Maria Holst.
VITTORIA. 15.30: «La vergine del lago», con Klari Tolnay, Pal Javor.
CENTRALE 15.30: «Notte d'incanto», con Marika Roekk e V. Staal. Successo.
ADUA. 15.30: «Labbra serrate», con Fosco Giachetti, Annette Bach e A. Checchi.
VENEZIA. 15.30: «Segreto inviolabile», con José Nieto, Maria Mercader.
CARDUCCI. 15.30: «L'anima che torna», grandioso capolavoro.
ROMA (Servola). Chiuso per lavori. Riapertura il 9 settembre
BELVEDERE. 15.30: «Don Cesare di Bazan», con Gino Cervi, Annelise Uhlig.

AVVISI COLLETTIVI

Offerte di personale di servizio
Privati: cent. 50 la parola. Min. L. 5.— Interm.: L. 1.— la par. Min. L. 10.— A

BAMBINAIA e giornata, prestaservizi tutto fare, offronsi subito. Torrebianca 41, Rosa, tel. 7419. 1000 A
LAVANDAIA offresi domicilio. Bosco 21.
PRESTASERVIZI raccomandata, dalle 7 alle 10 offresi. Battisti 9, Radetti, telefonare 65-27. 58420 A

Richieste personale di servizio
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— B

AGENZIA Stefanelli, Cavana 13, cerca signore, signorine, cameriere, domestiche, prestaservizi. 21394 B
DOMESTICA capace, referenze, buona paga, vitto. Via Madonna Mare 14 porta 6.
DOMESTICA capacissima cucinare, pulita onesta, con attestati, cerca piccola famiglia. Telefonare 27452. 58416 B
DONNA tuttofare, cercasi per famiglia. Piazza Vico 8, negozio. 74943 B
DONNA media età tutto fare cercano due persone. S. Lazzaro 11, primo. 58412 B
PRESTASERVIZI anche solo pomeriggio cerca signora. Presentarsi 12-15 vicolo delle Ville 8-II, destra. 74888 B
PRESTASERVIZI giovane cercasi, dalle 8-17, via Castaldi 4-I, destra. 74969 B
PRESTASERVIZI per tutto il giorno cercasi subito. Salone Carucci, Carducci 12.
PRESTASERVIZI due ore mattino cercano coniugi soli. Viale XX Settembre 48, Klum. 75007 B
PRESTASERVIZI per pomeriggio cerca piccola famiglia. Palestrina 8-I. 75043 B
PRESTASERVIZI ore combinarsi cercasi. Pietà 6-III, Dinubila. 58431 B
RAGAZZA capace tutti lavori familiari, ottimo stipendio, più altra prestaservizi ad ora, cercansi prontamente. Piazza Volontari Giuliani 8, secondo. 74936 B
RAGAZZA stabile per villa, verso buon trattamento e condizioni, cercasi. Strada di Basovizza 20 (Opicina), tel. 21086.
RAGAZZA giovane stabile o prestaservizi cercasi. Doleni, XX Settembre 32.
DONNA seria cercasi per bambino. S. Michele 28, macelleria. 58432 B

Domande d'impiego e di lavoro
Privati: cent. 50 la parola. Min. L. 5.— Interm.: L. 1.— la par. Min. L. 10.— C

DIPLOMATO ragioneria, 26-enne, ottimo dattilografo, cognizioni lingua tedesca, occuperebbesi. Cassetta 19235 C, U.P.I.
DISEGNATRICI due artistico-tecniche offronsi studio o ufficio. Cassetta 19285 C
RIPARAZIONE pellicce, biancheria, stirare, offresi signora. Cassetta 19291 C

Offerte di impiego e di lavoro
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— D

AIUTO commessa cerca drogheria. Offerte Cassetta 19259 D, U.P.I. 19259 D
APPRENDISTA panettiere, cercasi. Piani, XX Settembre 11. 74914 D
APPRENDISTA cerca Drogheria Toso, piazza Caduti Fascisti 6. 74981 D
APPRENDISTA falegname cercasi. Falegnameria Rogantin, via Buonarroti 6.
APPRENDISTA falegname cercasi. Falegnameria Brezzi, via Piccardi 34.
APPRENDISTA e commessa cercansi per negozio manifatture. Caviglia, via Oriani 4, 3.o piano, dalle 12.30-14.30. 58409 D
APPRENDISTI falegnami capaci cercansi. Florit, S. Giusto 3. 7457 D
APPRENDISTI meccanici principianti cercansi. Officina Spangher, Androna Santa Eufemia 5. 75032 D
AUTISTA pratico anche di gassogeno, volonteroso, con referenze, cercasi. Offerte Cassetta 19232 D, U.P.I. 19232 D
BANCONIERA e banconiere assumo subito paga massima. Bar piazza Impero 10.
BANCONIERA cercasi. Caffè Transalpina, Riva Grumula 4. 75031 D
CAPO operaio pratico lavori edili cerca impresa costruzioni per Trieste. Offerte indicando posti occupati. Cassetta 19286 D, U.P.I. 19286 D
CONTADINO o giardiniere provetto con moglie senza bambini se capacissimo e con referenze cercasi verso alloggio e buon mensile. Cassetta 19233 D, U.P.I.
DISEGNATORI per manifesti, pittori e grafici cercansi. Buone paghe. Presentarsi piazza Goldoni 1, stanza 21. 1450 D
DONNA pulizia provetta con referenze cerca Scuola Enenkel, Battisti 2. 75045 D
DONNE uncino capaci cercansi. Cassa Risparmio 1-III. 75033 D
LAVORANTE barbiere cercasi. Via Nizza 4. 74883 D
LAVORANTE, mezza lavorante, garzona sarte uomo assumonsi, ottime condizioni. Sartoria Cantisani, Carducci 12-I.
LAVORANTE barbiere cercasi. Via Giulia 7. 75019 D
MEZZA lavorante e garzona sarte uomo, cercansi. Carducci 24. 58350 D
PORTATRICI assume prontamente tintoria Ziberna. Battisti 20. 58437 D
RAGAZZO 14-15 anni cerca panetteria Zavadial, via Istria 16. 112233 D
RAGAZZO pratico panificio, cercasi. Via Alfredo Oriani 4. 74945 D
RAGAZZO per negozio articoli abbigliamento, cercasi. Indirizzo Piccolo. 74927 D
TESSITRICE stoffe uomo capace cercasi prontamente. Costante. Piazza Impero 11.

Richieste di camere e pensioni
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— E

CAMERA comodo cucina, vuoto o mobiliato, oppure appartamentino, paraggi gallerie, cercano coniugi, pagando bene. Cassetta 19282 E, U.P.I. 19282 E
CAMERA mobiliata cerca anziano impiegato triestino, possibilmente con riscaldamento. Cassetta 19275 E, U.P.I.
CAMERA vuota o mobiliata cercasi, pagando bene. Oliveto 2, mezzanino.
CAMERINO, cameretta, senza pretese, meglio se libero, 3 mesi anticipati, cercasi. Molino vapore 3, Rossi. 58419 E
MATRIMONIALE, comodo cucina, cercano coniugi soli. Cassetta 19234 E, U.P.I.
MATRIMONIALE e stanzino vuoto per bauli con uso limitato cucina cercano coniugi distintissimi presso non mestieranti oppure appartamentino mobiliato immediata vicinanza piazza Malta, disposti pagare larga pigione. Cassetta 19249 E, U.P.I. 19249 E
MOBILIATA cercano congiunti assenti giornata, poco comodo cucina. Cassetta 19274 E, U.P.I. 19274 E
STANZA mobiliata comodo cucina presso signora sola, garantendo vitto, cercano coniugi. Offerte Cassetta 19238 E, U.P.I. 19238 E
STANZA matrimoniale o appartamento mobiliato cercano coniugi distinti. Telefonare 66-13. 75003 E
STANZE diverse mobiliate cerca ditta tedesca per subito per il suo personale. Pankoke Fritz, Strada Guardiella 9.
STANZE una-due vuote o mobiliate uso ufficio, telefono, posizione centrale, ottima pigione, cercansi urgentemente. Telefono 32214, oppure scrivere Cassetta 19119 E, U.P.I. 19119 E
STANZE, quartieri, cercansi (cauzione), acquistasi mobilio. Nessuna spesa portatore. Goldoni 9, primo. 75038 E

Offerte di camere e pensioni
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— F

CAMERA mobiliata ingresso libero affittasi distinto. Indirizzo Piccolo. Visitare dopo le 9. 74997 F
STANZA mobiliata affittasi a signore solo. Via Nizza 9, quarto, sinistra.
STANZA mobiliata affittasi a signore distinto. Cassetta 19290 F, U.P.I.

Istruzione
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— G

ALL'Istituto linguistico italiano, imparerete rapidamente le lingue estere. Annesso ufficio traduzioni. Preparazione esami. Aperto anche stagione estiva. Piazza Ponterosso, telefono 3121. 1152 G
CONTABILITA': come in una viva azienda: corso completo: 200. Istituto cultura commerciale. Squadristi 1. 15782 G
DATTILOGRAFIA: corso mensile completo: 80. Macchine moderne perfette. Istituto cultura commerciale. Squadristi 1.
DATTILOGRAFIA: prima scuola autorizz. lire 1.50 lezione. Stenografia. Gatteri 12.
DATTILOGRAFIA in un mese. Corso accelerato. Scuola Enenkel, Battisti 22.
SIGNORINA francese insegna madrelingua lezioni, ripetizioni, conversazioni. Cassetta 19284 G, U.P.I. 19284 G
STENOGRAFIA: corsi accelerati mensili completi: 200. Istituto cultura commerciale, Squadristi 1. 15525 G

Oggetti rinvenuti o smarriti
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— H

LA persona che ha rinvenuto una borsetta in stoffa rossa smarrita giovedì scorso, è pregata di riportare i documenti fotografie e chiavi all'U.P.I., trattenendosi il resto, verso adeguata mancia. Cassetta 19241 H, U.P.I. 19241 H
LIBRETTO risparmio Banco Napoli, succursale Zara, n. 78, L. 41.010, intestato al portatore, venne smarrito, diffidasi rinvenitore presentarlo Banco stesso.
PORTAFOGLI verde stampigliato Banca Commerciale Italiana, smarrito da ragazza, generosa mancia riportandole via Fontanone 5-III, sinistra. 58444 H
PORTAFOGLI con tessere, certificati nome Saxida-Mosettig, smarrì ragazzo. Mancia. Valdirivo 10, Ribi, magazzino.
PORTAFOGLI smarrì sinistrata mercoledì. Pregasi spedire documenti trattenersi resto. Via Orlandini 3, Comar. 74993 H
PORTAFOGLI con documenti nome Codella Antonio, denaro, smarrito. Trattenersi metà importo riportare rimanente.
PORTAMONETE contenente lire 400 smarrì sinistrata, tratto panetteria Cernigoi-commestibili Strekel piazza Garibaldi, rinvenitore portarlo presso panetteria Cernigoi. 75023 H
PENNA stilografica Watermann nera smarrita. Mancia lire 500 a chi riporterà P. Severo 41, Reisenhofer Giorgio.
SPAZZOLA argento sigla, caduta via Rossini, pregasi riportare. Lauta mancia. Machiavelli 7, porta 4. 58351 H

Offerte appart. botteghe magaz.
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— I

AGENZIA Stefanelli, Cavana 13, quartieri scamb., stanze vuote, mobil. affittansi.
CASETTA affittasi a Poggioreale solo per uso ufficio o deposito mobili o archivio. Offerte Cassetta 19232 I, U.P.I.
META' di un grande magazzino affittasi solo per deposito di merce. Offerte Cassetta 19233 I, U.P.I. 19233 I
QUARTIERE camera cucina stanzino bagno, un minuto dalla galleria Sandrinelli, scambiasi con più grande 2-3 stanze. Cassetta 19277 I, U.P.I. 19277 I

Richieste appart. bott. e magaz.
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— L

APPARTAMENTINO mobiliato, possibilmente casa moderna, anticipati 3 mesi. Cassetta 19258 L, U.P.I. 19258 L
APPARTAMENTINO indipendente, mobiliato, bagno, telefono, cerca direttore società trasporti trasferitosi Trieste. Offronsi garanzie. Cassetta 19273 L, U.P.I.
APPARTAMENTO 3-6 stanze cercasi in affitto, vuoto, forte cauzione, oppure anche acquistando mobilia. Trattasi direttamente. Ghega 1-I, sinistra. 75042 L
APPARTAMENTO mobiliato 3-4 stanze telefono acquistando mobilio oppure custodia forte cauzione cerca commerciante triestino. Offerte Cassetta 19293 L, U.P.I.
MAGAZZINO 25-40 mq. paraggi Stazione Centrale cerca importante ditta. Cassetta 19246 L, U.P.I. 19246 L
QUARTIERE due o più stanze vuote oppure mobiliate cerca impiegato statale. Offerte presso Cibelli, via Cigotti 2, terzo.
QUARTIERE 3 stanze accessori acquisto mobilio eventuale custodia paraggi Sonnino Perugino. Offerte Cassetta 19294 L, U.P.I. 19294 L
QUARTIERE mobiliato, pulitissimo, cercano coniugi senza bambini, soltanto durata guerra. Cassetta 19279 L, U.P.I.
QUARTIERINO mobiliato o consegna per coniugi, periferia, cercasi. Cassetta 19205 L, U.P.I.
QUARTIERINO camera camerino cucina cercano coniugi. Cassetta 19271 I, U.P.I.

Vendite d'occasione
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— M

APPARECCHIO acetilene per saldatura o illuminazione vendesi. Tel. 3095. 58445 M
BAGNO completo vendesi occasione. Via Boccaccio 12-II, destra. 75018 M
BILANCE moderne 2-5 kg. vendonsi. Ginnastica 48-II, sinistra. 74998 M
BOLLITORE usato vendesi. Androna Santa Tecla 4, portineria. 58433 M
BORSETTA pelle marrone, giacca stoffa, cappotto donna, vendonsi. Via Milano 15, secondo, destra. 75041 M
CARROZZELLA e letto vendonsi, ottimo stato. Piazza Romana 1-V. 75008 M
CARROZZELLA sport 500, macchina cucire vendonsi. Toti 12-II, sinistra.
CARROZZELLA molleggiata, sport, vendesi. Via Mirti 5, portineria. 58407 M
CARROZZELLA sport con mantice, seggiolone bambini, cestino vimini con materassino, stivalini in camoscio e suola n. 20, borsetta pelle verde bellissima, tutto vendonsi; scarpette bianche n. 26 scambiansi con n. 23 pari condizioni. Pietà 29, terzo, porta 13. 58426 M
DECIMALE vendesi. Via Cavana 18, negozio frutta. 75011 M
FOTOGRAFICA Kodak Vollenda 4.5 per 6 obiettivo Schneider 1:4,5 autoscatto vendesi. XXX Ottobre 1, portinaio, 10-11.
GHIACCIAIA grande massiccia e altri oggetti vendonsi, esclusi rivenditori. Buonarroti 11-II. 58424 M
GHIACCIAIA nuovissima economica in legno larice verniciata, internamente zincata, sezione 8 per 50 per 40 cm., vendesi. Piccardi 66, tel. 90756. 58427 M
GIACCA gonna tutta lana, calzoni, vendonsi. Gozzi 3, porta 11. 74999 M
GRAMMOFONO valigia con dischi, cambio con piccola radio verso differenza prezzo. Pilone 4, porta 3. 75001 M
IMPERMEABILE nuovo donna, puro cotone, n. 50, vendesi. Bressanin, XX Settembre 42-II. 75013 M
LENZUOLA una-due piazze vendonsi, scambiansi con altro genere. Ginnastica 43, quinto, porta 35. 74971 M
MACCHINA cucire rientrante seminuova Singer, altra semplice, occasionissima vendonsi. Piazza Goldoni 9, porta 4.
MACCHINA fotografica di marca formato Leica 1-4-5 vendesi. Torrebianca 24.
MACCHINA scrivere e calcolatrice vendonsi. Via S. Francesco 2-I, porta destra, dalle 14-16. 75028 M
MACCHINA da sarto quasi nuova, Necchi, vendesi. Via S. Lazzaro 9, sartoria.
MACCHINA Singer, altra Necchi, perfette, vendonsi. Giulia 26-I, destra, porta seconda. 75017 M
MACCHINA scrivere portatile Olivetti vendesi. A. Caccia 3-IV, Ricci.
MANTELLI 2 pura lana blu nero modelli prezzi convenientissimi. De Petri, via Genova 15-II. 75015 M
OROLOGI 2 Longines Perseo vendonsi. S. Lazzaro 9, Cosetti. 75021 M
PELLICCETTA gatto, bambina, vendesi occasione. Corridoni 11-IV. 58415 M
PELLICCIA nera lapin adatta signora anziana, volpe rossa bellissima vendonsi occasione. Indirizzo Piccolo. 75006 M
PARTITA buste cipria tinte assortite vendo occasione. Pilone 4, pt., p 3. 75000 M
RADIO Phonola portatile con valigetta medie corte, altra lussuosa occhio magico occasione. Boccaccio 7, porta 14. 58310 M
RADIO, radiogrammofono, nuovi, ultimo modello, vendonsi. Diaz 5-III, destra.
RADIO marca 5 valvole 3 onde vendesi. Petronio 20-II. 74084 M
RADIO ultimo modello di gran marca, occhio magico, plurionda, vendesi. Indirizzo Piccolo. 58442 M
RADIORIPARAZIONI anche domicilio, prova valvole. Telefono 93497. Gatteri 45, Stanci. 61239 M
RISCALDAMENTO autonomo a gas per sette locali vendesi. Tel 3095. 58445 M
SANDALI serpente marino n. 37, sbaglio misura, vendonsi. XX Settembre 42, secondo, destra. 58435 M
SCARPE n. 43 cuoio nuove e usate vendonsi. S. Sergio 9, calzolaio. 58436 M
SCARPE camoscio nero nuove donna altre rosse 36-37, vendonsi. Giulia 22-IV.
SCARPE foot-ball nuove n. 43, con mollettiere lana e ginocchiere, vendonsi. Bressanin, XX Settembre 42-II. 75014 M
SEGGIOLONE e recinto bambini ottimo stato vendonsi. Via Chiadino 21.
SERVIZIO porcellana finissima 6 persone, altro ceramica 8 persone, vendonsi giornata. Indirizzo Piccolo. 75004 M
STIVALONI quasi nuovi n. 39, 3 cappelli uomo ottimo stato vendonsi. Via Fontana 4, Modolo. 58418 M
STIVALONI eleganti 43 vendonsi. Ginnastica 50-I, interno, porta 7. 75012 M
STIVALONI flosci nuovi suola cuoio 42, scarpe donna camoscio marrone nuove moderne 38, taglio vestito marrone uomo, vendonsi occasione. Slataper 20-III, Perz.
VESTITO uomo, nuovo, grigio, vendesi occasione. Raffineria 4, porta 10. 75022 M
VESTITO grigio uomo, buonissimo stato, stoffa anteguerra, vendesi. Via Udine 18, porta 9. 75009 M
VESTITO blu uomo, coltrinaggi camera, lettino nuovo completo, occasione. Fabbri 4. 58414 M
VIOLINO intero arco busta vendesi. Via Giulia 69, porta 12. 75027 M

Acquisti d'occasione
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— N

BINOCOLI prismatici qualsiasi tipo compero. Settefontane 10-I, destra.
BINOCOLO prismatico, macchina fotografica, fisarmonica, compero. Mazzini 46, terzo, interno, Bon. 58306 N
BOTTIGLIE fiaschi damigiane ogni qualità quantità acquistansi, prezzi massimi. Pascoli (Istituto) 22. 16656 N
BOTTIGLIE, fiaschi qualsiasi qualità acquisto pagando prezzi altissimi, damigiane da 50 litri, lire 120-150. Corridoni 21, telefono 90039. 74666 N
FOTOGRAFICHE Leica, Kodak, Retina, Veltina, consimili, acquisto. Torrebianca 24. 58439 N
GRAMMOFONI valigia anche guasti comperansi. Medis 22, porta 8. 58151 N
GRAMMOFONO valigia, anche guasto, dischi assortiti, compero giornalmente. Via Mazzini 46, terzo, interno, Bon. 58405 N
INSULINA cercasi. Telefonare 25-355, Caterina 7-IV, sinistra, 13-17. 74502 N
MACCHINA scrivere ufficio, altra portatile qualunque marca acquistansi. Torrebianca 24. 58440 N
MACCHINE scrivere marca, tastiera moderna, compresa Scuola dattilografia, via Battisti 22. 58050 N
OROLOGIO polso donna, braccio, altro uomo marca, acquistansi. Torrebianca 24.
OTTONE, lamerino, tondino anche ritagli acquistansi. Telefonare 27003.
PALLE per tennis e una racchetta comperansi pagando bene. Gentili offerte Cassetta 18287 N, U.P.I. 18287 N
PIALLATRICE spessore per legno, nuova o usata, acquistasi. Telefonare 93476.
RACCHETTA tennis comperasi. Dettagliate offerte Cassetta 19289 N, U.P.I.

Mobili e pianoforti
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— NN

CAMERA matrimoniale bellissima noce, cucina moderna con marmi, adatto sposi, vendonsi. Ginnastica 43-V, p. 35.
CAMERA completa chiara una persona bellissima vendesi occasione. Stuparich 7, porta 7. 58423 NN
CAMERA matrimoniale mogano lussuosa finissima, camera una persona con materasso lana rete metallica, vendonsi occasione. Dalle 10-12, dalle 14-16. Nizza 1, primo, sinistra. 75039 NN
CAMERA massiccia con specchi cristallo vendesi. Donadoni 2-III, porta 14.
CAMERE letto e pranzo nuove moderne vendonsi. Eventuale scambio, facilitazioni. Visitare 17-18, Romagna 4-II.
CUCINA lussuosissima, altra modello extra, vendonsi occasione. Crispi 51, falegnameria. 58327 NN
MATRIMONIALE 2 armadi, noce, bella, e cucina nuova bella vendonsi occasione. Via dell'Istria 82. 74807 NN
MATRIMONIALE nuova, massiccia, vendesi occasionissima sposi. Alfieri 9, p. 1.
PIANOFORTE buonissimo marca germanica vendesi grande occasione. S. Lazzaro 3, Iessipova. 58320 NN
PIANOFORTE cortissimo occasione vendesi. Rismondo 9, cortile. 58434 NN
STANZA letto una persona, specchio cristallo 185 per 80, vendonsi. XX Settembre 59, secondo, sinistra. 19269 NN

Avvisi d'indole commerciale
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— O

ALTERNATORE Kw. 50 Volt 220-380 Periodi 50; cesoia punzonatrice taglio 12 mm.; sega multilame, sega nastro 1000, sega veneziana, piallatrice, mortasatrice, tornio m. 3, maglio 50 kg., limatrice 600, trapano ferro mm. 15, cercansi. Scrivere F.A.T.M.A., Planis 26, Udine. 5410 O
CAMICERIE, maglierie, guanti, articoli moda, acquista migliori condizioni importante ditta veneziana. Cassetta 19107 O, U.P.I. 19107 O

Rappresentanti, piazzisti, viagg.
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— P

RAPPRESENTANTI acquirenti in proprio cercansi per acqua di colonia brillantina e affini. Offerte Cassetta 19237 P U.P.I.

Auto - Biciclette - Sport vari
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— Q

BICICLETTA uomo donna bambino, coperture, camere d'aria, acquistansi. XX Settembre 15, negozio, telefono 6000.
CAMIONCINO 509 buonissimo stato vendesi occasione. Toti 12-II, sinistra.
COPERTONI bicicletta, camere d'aria, compero pagando bene. Bosco 12, magazz.
DINGHY o analoga imbarcazione acquistasi occas. Off. Cassetta 19197 Q, U.P.I.
FODERE interne per Lancia Ardea vendonsi. Indirizzo Piccolo. 19231 Q
GOMME speciali per biciclette portapacchi tricicli furgoncini vendonsi. Telefonare 90-529. 58341 Q
GOMME semipneumatiche perfette con cerchi adatte per autocarri rimorchi e carri agricoli, differenziale con carrello, testa Ford, cerchi 32/6, 34/7, 38/9. Telefonare 47-01. 19231 Q
TRICICLO nuovo gommato vendesi. Via S. Francesco 2-I, destra, dalle 14-16.

Capitali - Società - Cess. aziende
L. 8.— la parola. Minimo L. 80.— R

RICUPERO crediti cerco. Cassetta 19278 R, U.P.I. 18278 R

Case, ville e terreni
L. 2.— la parola. Minimo L. 20.— S

MAGAZZINO in condominio centro acquistasi. Offerte Cassetta 19276 S, U.P.I.
MOGGIO Udinese vendo vasto fabbricato civile, vani 17, 10 liberi subito, water, bagno, 1000 mq. scoperto, 830.000. Fontanini, Ufficio affari, Udine, Manin 9, tel. 13-60.
QUARTIERE condominio 3 stanze cucina accessori centro casa nuova acquistasi. Offerte Cassetta 19276 S, U.P.I. 19276 S

Diversi
L. 2.— la parola. Minimo L. 20.— V

CHIROMANTE diplomato. Riceve ore 10-12, 15-19. Gatteri 46, porta 10. 1001 V
CHIROMANTE Tinelli, lettura scientifica della mano. Riceve Ginnastica 1 tel. 94252.
CHIROMANZIA scientifica. Zanolla, Foscolo 39 ore 14-20, telef 73-00. 1000 V
CHIROMANTE diplomato Helios eseguisce oroscopi. Via Genova 11-IV, tel. 26306. Orario 10-12, 14-20. 112233 V

---

†

Il giorno 27 corrente, lontano dalla sua città, è spirato nelle braccia della sua Italina

MARIO ZAVAGNA

strappato al suo affetto malgrado ogni più amorevole cura.

Con cuore addolorato, ne partecipa la dipartita a tutti quelli che gli vollero bene

ITALINA ZAVAGNA-ROSSETTI

Cesena, 27 agosto 1944.

La S. A. PRODOTTI ALIMENTARI G. ARRIGONI & C. partecipa al dolore dei congiunti per la morte del suo fedele funzionario

MARIO ZAVAGNA

che per molti anni prestò l'opera sua encomiabilmente e del quale serberà il più vivo ricordo.

†

OLGA ved. BALZER

si spegneva serenamente il giorno 31 agosto lasciando nel più profondo dolore i figli GUSEPPE con la moglie ELENA e MARIA, la sorella VITTORIA GALLICO, il nipotino SERGIO, che in unione a tutti gli altri parenti ne dànno il triste annuncio a quanti la conobbero.

I funerali seguiranno sabato 2 corrente, alle ore 16, dalla cappella dell'Ospedale Maggiore,

Trieste, 1 settembre 1944.

Prim. Impr. Zimolo, Torre Bianca. 28

†

Il 30 agosto è spirato serenamente il

dott. GIUSEPPE LAGHI

Intendente di Finanza a r.

A tumulazione avvenuta ne dànno il triste annuncio la moglie OTTILIA, la figlia LAURA e gli altri congiunti.

Trieste, 31 agosto 1944.

Prim. Impr. Zimolo, Torre Bianca. 28

†

EMILIO GALLOPIN

si spense serenamente ieri dopo breve malattia, circondato dall'affetto dei suoi cari, lasciando nel più profondo dolore i genitori, il fratello e parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi venerdì 1 settembre, alle ore 17, dalla via Montecucco n. 11.

Impresa trasporti funebri via Zonta

†

La nostra adorata mamma

Giuseppina ved. Ghiodograndi

è morta repentinamente il giorno 31 agosto.

La piangono angosciati i figli PINO con la moglie BIANCA, MARIO (assente) con la moglie LUCIANA, la nipote MILENA, in unione ai fratelli, alle sorelle ed ai congiunti tutti.

I funerali seguiranno venerdì 1 settembre, alle ore 16.45, dalla via Barbariga n. 3.

Per desiderio dell'Estinta la famiglia non prende il lutto.

Trieste, 1 settembre 1944.

COMUNICATI

ANNO SCOLASTICO 1944-45
APERTURA 15 SETTEMBRE
di tutti i corsi regolari, accelerati ed intensivi:
ELEMENTARI
AVVIAMENTO
AMMISSIONE MEDIE SUPERIORI (GINNASIO)
LICEO CLASSICO
LICEO SCIENTIFICO
LICEO TECNICO (Ragioneria)
LICEO MAGISTRALE
SCUOLA ENENKEL
Via Battisti N. 22 - Tel. 8800

BANCA TRIESTINA
CAPITALE E RISERVE L. 3.380.000.—
Sede in TRIESTE, via Mazzini 7, tel. 52-41, 52-42, 52.43
Tutte le operazioni ed ogni servizio di Banca e Borsa alle condizioni migliori
LIBRETTI DI PICCOLO RISPARMIO al tasso del 2¾ %

Oggi al TEATRO FENICE
SULLA SCENA: RITORNA LA COMPAGNIA
Willi e Mürer
nella nuova formazione 1944-45. Presenterà:
Bum! Bum! Carovana!
Fantasia comico-musicale danzante in otto quadri.
NOVITA' ASSOLUTA PER L'ITALIA
SULLO SCHERMO:
VALZER D'AMORE
deliziosa commedia con
ZITA SZELECZKY - ILLIUS C ORTOS
Orario degli spettacoli
I. Varietà ore 18
II. Varietà ore 20.50

SONO RIAPERTI GLI INGAGGI ALLA "SPEER,,
Si assumono subito giovani sani fino ai 26 anni ed autisti con la patente fino ai 50 anni per servizio esclusivamente in Italia. Vitto, alloggio, vestiario e ottima paga, anche per gli allievi. Presentatevi subito agli uffici provinciali di collocamento di Venezia, Treviso, Udine, Vicenza ed alla «SPEER» di Trieste e direttamente alla «SPEER» a Peschiera-Garda, per il ritiro del certificato e biglietto ferroviario gratuito.